

COMUNE DI POMARANCE

Provincia di Pisa

CONVENZIONE PER LA REALIZZAZIONE E GESTIONE DI UN IMPIANTO DI TELERISCALDAMENTO A SERVIZIO DI U.I. IN LOC.LARDERELLO COMUNE DI POMARANCE 1°LOTTO FUNZIONALE-RETE DI DISTRIBUZIONE -----

L'anno duemiladodici, il giorno 13 (tredici) del mese di DICEMBRE in
Pomarance (Pi), nella residenza Comunale; -----

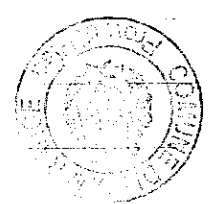
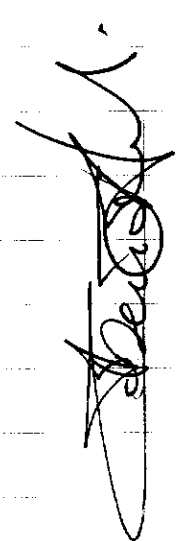
TRA

Il Sig. Dott. RODOLFO NOCETTI, nato a Volterra (Pi) il 25
novembre 1969, Direttore del Settore Sviluppo Economico, che in
questa veste interviene quale rappresentante del Comune di
Pomarance, ed in nome e per conto dello stesso Comune di
Pomarance, di seguito per brevità detto "Comune", con sede in
Pomarance (Pi), Piazza S. Anna n. 1, codice fiscale 00347520504; --

E

Il Sig. Ing. Roberto Amidei, nato a Piombino (Li) il 12 agosto 1966,
residente in Pomarance, che in questa sede interviene in nome e
per conto della società di seguito indicata, in qualità di Direttore della
ditta Geo Energy Service s.r.l., con sede legale in Pomarance (Pi),
S.S.439 Km. 116, che nel proseguo del presente atto sarà
denominata anche "GES", per semplicità e di comune accordo tra i
componenti. -----

I sopra nominati contraenti al presente atto-----



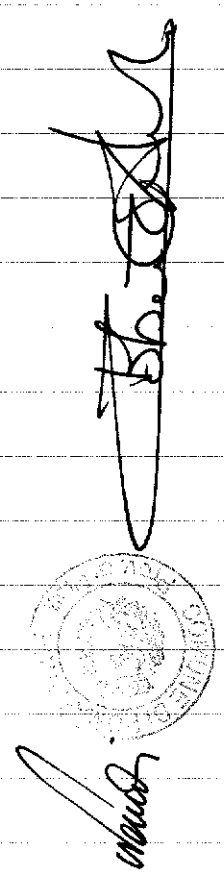
PREMETTONO :

- che con deliberazione di Giunta Comunale n. 248 del 05/12/2012 è stato approvato il progetto preliminare per la realizzazione del primo lotto di un teleriscaldamento a servizio di unità immobiliari in località Larderello; -----
 - che tale primo lotto riguarda la realizzazione della rete di distribuzione calore; -----
 - che con deliberazione di Giunta Comunale n. 249 del 05/12/2012 è stato approvato il progetto definitivo ed esecutivo relativo ai lavori di cui sopra, affidandone contestualmente la realizzazione alla Geo Energy Service s.r.l. in base alle vigenti normative riguardanti gli affidamenti così detti "in house";-----
 - che occorre definire con la GES le modalità e gli oneri ascrivibili alla realizzazione e futura gestione dell'impianto;-----
- quindi, ratificata la premessa come parte integrante e sostanziale del presente atto, i componenti convengono e stipulano quanto appresso:-----

ART. 1

(oggetto della convenzione)

Il Comune affida alla GES la realizzazione del progetto definitivo ed esecutivo di realizzazione del primo lotto di un teleriscaldamento a servizio di unità immobiliari in località Larderello, approvato dalla Giunta Comunale con atto n. 249 in data 05/12/2012 ivi compresa a titolo esemplificativo, ma non esaustivo, la direzione dei lavori, il coordinamento per la sicurezza in fase di esecuzione ed il collaudo



The image shows a handwritten signature in black ink, which appears to be 'B. B.', written vertically. Below the signature is a circular official stamp of the Municipality of Larderello. The stamp contains the text 'COMUNE DI LARDERELLO' around the perimeter and 'MUNICIPALITÀ' in the center. Below the stamp is another handwritten signature in black ink, which appears to be 'M. M.', also written vertically.

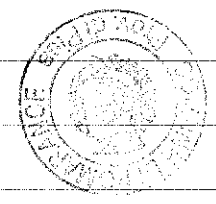
delle opere.-----

Per la realizzazione dell'opera la GES potrà operare in proprio e/o tramite soggetti terzi individuati attraverso le procedure di cui al D.Lgs. 163 del 2006 e s.m.i. e del D.P.R. 207 del 2010, -----

L'affidamento viene fatto in base alle vigenti normative sui servizi pubblici, dando atto che il capitale sociale della GES è interamente di proprietà del Comune di Pomarance, il quale esercita abitualmente sulla suddetta società il cosiddetto controllo analogo, facendo ricadere la stessa società nella fattispecie del cosiddetto "In House". -----

Le parti prendono atto che l'affidamento di cui alla presente convenzione garantisce il perseguimento dei principi di economicità, efficienza ed efficacia dell'azione amministrativa, in relazione al fatto che, come sopra detto, la GES è società interamente partecipata dal Comune ed è vincolata agli indirizzi ed al controllo dello stesso Ente, oltre che al fatto che la GES, in base a contratto di servizio con lo stesso Comune rep. 2377 del 5 maggio 2008, è l'attuale soggetto gestore delle reti di teleriscaldamento comunali.-----

Ai fini dell'esecuzione dei lavori, le parti riconoscono la presente convenzione, unitamente al progetto approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 249 del 05/12/2012, quale titolo autorizzativo. Si da atto che, una volta ultimata e collaudata, l'opera pubblica entrerà nel patrimonio del Comune di Pomarance, senza che nulla sia dovuto alla GES oltre a quanto già previsto dal presente atto convenzionale.-----



ART. 2

(Servizi a carico dell'affidatario)

I servizi di cui al precedente articolo comprendono a titolo esemplificativo ma non esaustivo:-----

1. Direzione dei lavori e coordinamento sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione.-----

2. Esecuzione di lavori in economia diretta; -----

3. Esecuzione dei procedimenti di gara per l'affidamento di parte delle opere non realizzabili in economia;-----

4. Redazione della contabilità lavori ai sensi del Titolo XI del DPR 207/2010 e s.m.i, e precisamente: -----

giornale di lavori-----

libretti delle misure delle lavorazioni e delle provviste-----

Liste settimanali -----

Registro di contabilità -----

Sommario del registro di contabilità -----

Stati di avanzamento lavori -----

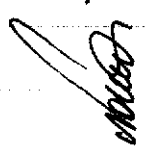
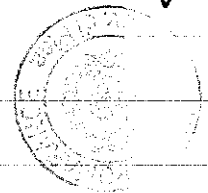
Certificati di pagamento delle rate di saldo -----

Conto finale e relativa relazione -----

degli stati di avanzamento e del certificato di regolare esecuzione. ---

5. Collaudo/certificato di regolare esecuzione dell'opera. -----

La GES sarà altresì individuato "Committente" ai sensi e per gli effetti del D.Lgs 81/2008 e s.m.i. inerenti la sicurezza dei cantieri durante l'esecuzione dei lavori. -----



La GES, inoltre, assumerà anche la funzione di responsabile del procedimento ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 10 del D.Lgs. 163 del 2006 e s.m.i. e del D.P.R. 207 del 2010. Le funzioni ed i compiti in questione, saranno svolti dall'Ing. Roberto Amidei, sopra identificato, in qualità di Direttore della Ges s.r.l. -----

ART. 3

(Periodo esecuzione lavori)

I lavori di dovranno essere ultimati entro il 31.12.2013 salvo proroghe espressamente autorizzate.-----

Alla fine dei lavori, la G.E.S. dovrà rilasciare apposito verbale in cui si certifichi la conclusione delle opere e l'esecuzione del collaudo/certificato di regolare esecuzione.-----

ART. 4

(Obblighi del committente)

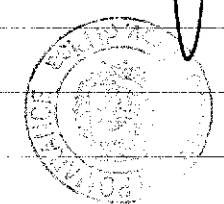
Il Comune, a fronte dell'affidamento dei lavori oggetto della presente convenzione, riconosce alla G.E.S. gli importi di cui al quadro economico del progetto esecutivo approvato con deliberazione di Giunta Comunale n. 249 del 05/12/2012 come di seguito riportato:---

QUADRO ECONOMICO

Importo LAVORI

€ 972.982,18

di cui oneri della sicurezza per € 16.755,40



Somme a disposizione Amministrazione Comunale

Iva 10% sui lavori € 97.298,21

Spese per DL e sicurezza cantieri € 21.719,61

Imprevisti € 8.000,00

Totale somme a disposizione € 127.017,82

=====

TOTALE GENERALE € 1.100.000,00

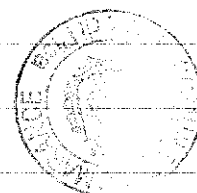
La realizzazione dell'impianto si ritiene con consegna al "Comune Chiavi in mano".

Gli stati di avanzamento dovranno essere redatti sulla base dell'elenco prezzi approvato con il progetto esecutivo.

Le eventuali economie realizzate dalla GES per la realizzazione delle opere, rispetto a quanto sopra indicato, resteranno nella piena disponibilità dell'amministrazione comunale.

L'adozione di varianti, nelle forme e modalità previste dalle vigenti normative sui lavori pubblici, dovranno preventivamente essere approvate e deliberate dal Comune di Pomarance, che non è tenuto a corrispondere alla GES nessun onere aggiuntivo essendo il progetto chiavi in mano.

Gli adempimenti inerenti l'Osservatorio dei Lavori Pubblici, i sistemi di pubblicazione e di rendicontazione dei lavori e quant'altro, restano



di competenza e responsabilità del Responsabile Unico del Procedimento Ing. Roberto Amidei. -----

Inoltre il Comune si impegna a rendere disponibile alla GES il luogo oggetto dell'intervento, favorendo una appropriata collaborazione ai fini della realizzazione dell'opera pubblica. -----

ART. 5

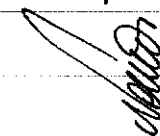
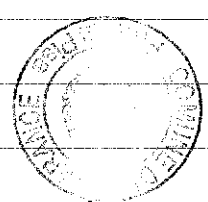
(procedimento di liquidazione)

Durante l'esecuzione dei lavori la GES, è tenuta a presentare periodicamente al Comune la contabilità dei lavori redatta in conformità al Titolo IX del DPR 207/2010; con i relativi stati di avanzamento lavori (SAL) e i certificati di pagamento emessi dal Responsabile del procedimento come sopra individuato. -----

La presente convenzione non definisce la periodicità con cui i SAL debbono essere presentati, ma si stabilisce di comune accordo che questi non potranno essere inferiori ad € 50.000,00= al netto di I.V.A.-----

La contabilità lavori, lo stato di avanzamento ed il relativo certificato di pagamento, il tutto completo delle firme necessarie, saranno consegnati ai preposti uffici comunali unitamente alle apposite fatture; Dovrà essere inoltre trasmessa apposita fattura relativa alla quota da attribuire alle spese di direzione lavori e spese tecniche. ---

Il Comune di Pomarance, nella persona del Direttore del Settore Gestione del Territorio Arch. Costagli, acquisita la documentazione necessaria provvederà ad emettere idoneo atto di liquidazione e



l'ordine di pagamento della fattura della GES entro 60 giorni dalla data della trasmissione del provvedimento alla ragioneria. -----

L'ultimo SAL potrà essere liquidato esclusivamente dopo la verifica della realizzazione dell'opera a regola d'arte (collaudo o approvazione del certificato di regolare esecuzione).-----

Ai sensi della L.136 del 13/08/2010 "Piano straordinario contro le mafie nonché delega al governo in materia di normativa antimafia" l'appaltatore dichiara di essere a piena conoscenza dei contenuti della medesima e di assumere e di obbligarsi a rispettare gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla suddetta legge, secondo le modalità e i tempi ivi previsti. -----

ART. 6

(divieto di sub concessione)

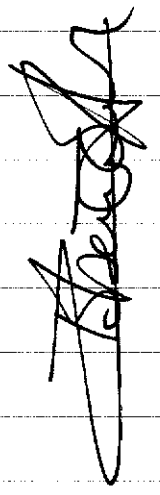
E' tassativamente fatto divieto al gestore di sub concedere il servizio o parte dello stesso, ad eccezione di quanto previsto dal presente atto convenzionale in merito all'esecuzione dei lavori. -----

ART. 7

(Controversie)

Foro competente per le controversie tra il Comune di Pomarance e la Società è esclusivamente il Foro di Pisa, intendendo le parti derogare, convenzionalmente, agli altri fori alternativi.-----

Ai sensi della L. 136 del 13.08.2010 "Piano straordinario contro le mafie nonché delega al governo in materia di normativa antimafia" il contratto sarà risolto nell'ipotesi in cui le transazioni, anche di carattere finanziario, stabilite ed indicate dalla suddetta legge, siano



state eseguite senza avvalersi di banche o della Società Poste Italiane Spa.-----

ART. 8

(Spese)

Tutte le imposte, tasse e spese relative e conseguenti la stipula del presente atto, nessuna esclusa, sono a carico della società. Poiché il presente contratto è soggetto ad I.V.A., le parti convengono che il presente atto di scrittura privata sarà registrato solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 131 del 1996. -----

ART. 9

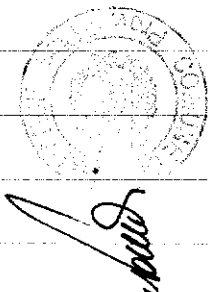
(Trattamento dati personali)

Il Comune, ai sensi del D.Lgs. 196 del 2003 e s.m.i., informa l'appaltatore che tratterà i dati, contenuti nel presente contratto, esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti comunali in materia. -----

ART. 10

(Obblighi dell'appaltatore nei confronti dei propri lavoratori dipendenti)

Nella vigenza della convenzione, la G.E.S. si impegna e dichiara, ai sensi dell'art. 3, comma 8, del D.Lgs. 494/96 e s.m.i. e del D.lgs 81 del 09 aprile 2008, di applicare integralmente ai propri dipendenti tutte le norme contenute nel contratto collettivo nazionale di lavoro per i lavoratori del settore di riferimento e negli accordi integrativi dello stesso, in vigore per il tempo e nella località in cui si svolge il



presente contratto, ed in special modo di agire, nei confronti degli stessi lavoratori, nel rispetto degli obblighi assicurativi e previdenziali previsti dalle leggi e dai contratti, ivi inclusi gli obblighi specifici. -----

La GES si obbliga, altresì, ad applicare il contratto e gli accordi medesimi anche dopo la scadenza e fino alla loro sostituzione. -----

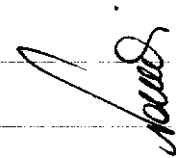
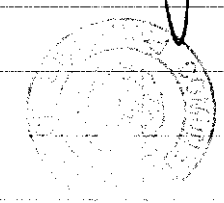
La GES è, altresì, obbligata a rispettare tutte le norme in materia retributiva, contributiva, previdenziale, assistenziale, assicurativa, sanitaria, previste per i dipendenti dalla vigente normativa. -----

I suddetti obblighi vincolano la GES indipendentemente dalla natura, dalla struttura e dimensione della società stessa e da ogni altra sua qualificazione giuridica, economica o sindacale. La GES è responsabile, in rapporto al Comune, dell'osservanza delle norme anzidette da parte degli eventuali subappaltatori di fatto, anche se non autorizzati dal Comune, nei confronti dei rispettivi loro dipendenti, anche nei casi in cui il contratto collettivo non disciplini l'ipotesi del subappalto. -----

Il fatto che il subappalto non sia stato autorizzato, non esime l'Appaltatore dalla responsabilità di cui al comma precedente e ciò senza pregiudizio degli altri diritti del Comune. -----

In caso di inottemperanza agli obblighi precisati nel presente articolo, accertata dal Comune o da essa segnalata dall'Ispettorato del Lavoro, il Comune comunicherà alla GES e, se del caso, anche all'Ispettorato suddetto, la inadempienza accertata e procederà alla risoluzione/rescissione del presente contratto. -----

ARTICOLO 11



(Clausola di manleva)

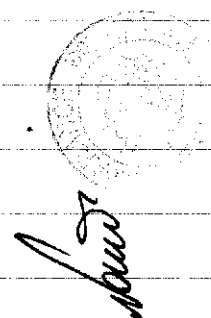
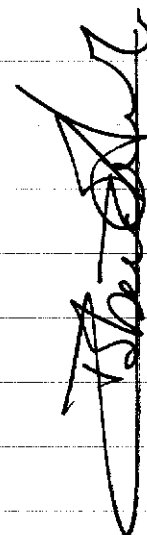
La G.E.S. si obbliga a tenere sollevato ed indenne il Comune di Pomarance da ogni controversia e conseguenti eventuali oneri che possono derivare da contestazioni, riserve e pretese sia nei confronti delle imprese di noleggio o fornitura che verso terzi, in ordine a quanto abbia diretto e indiretto riferimento all'attuazione del presente contratto. -----

Il Comune è sollevato da ogni responsabilità od onere eventualmente derivante dalla mancata idoneità della struttura all'attività che la Società o il suo avente causa intenda svolgere. ----

ARTICOLO 12

(Rispetto della normativa in materia di tutela della salute e sicurezza)

L'azienda si obbliga a tenere sollevato ed indenne il Comune di Pomarance da ogni controversia e conseguenti eventuali oneri che possono derivare da mancata applicazione della normativa in materia di tutela della salute e della sicurezza pubblica, con particolare, ma non esclusivo riferimento, a quanto stabilito dal decreto legislativo 09 aprile 2008, n. 81. La società, inoltre, si obbliga a presentare al comune tutta la documentazione necessaria in materia di sicurezza e di tutela della salute, obbligandosi a segnalare al Comune eventuali mancanze o necessità di interventi in relazione alla strutture concesse con il presente atto. La Società si impegna a portare a conoscenza dei soggetti terzi il contenuto delle presenti disposizioni e dà atto che nessuna contestazione potrà



essere rivolta al Comune, anche a titolo di risarcimento danni, in caso di mancato rispetto delle disposizioni in questione, assumendo pertanto ogni responsabilità in merito anche nei confronti dei soggetti terzi. -----

ART. 13

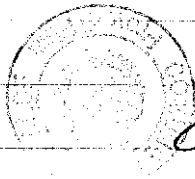
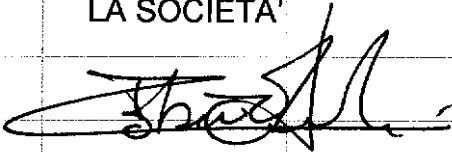
(Rilascio delle necessarie autorizzazioni)

Le parti si danno reciprocamente atto che la validità ed efficacia del presente contratto è subordinata al rilascio delle necessarie autorizzazioni ed assensi da parte delle Autorità competenti.-----

Eventuali ritardi da parte delle Autorità amministrative preposte al rilascio delle preventive richieste, autorizzazioni e permessi, non costituiranno titolo per l'impresa di richiedere al Comune di Pomarance indennità e compensi di sorta. Le parti precisano che nel caso di mancato conseguimento dei permessi ed autorizzazioni di cui innanzi il contratto dovrà ritenersi inefficace ex tunc. -----

L'alea del mancato conseguimento di detti permessi ed autorizzazioni, così come dell'eventuale ritardo nel rilascio delle stesse, grava, per patto espresso, a carico della G.E.S. che rinuncia pertanto ad avanzare qualsivoglia richiesta di ristoro e/o indennizzo al riguardo.-----

LA SOCIETA'



IL DIRETTORE del Settore

